

# QSYST<sup>EM</sup>



## ONE LIKE NO ONE UNICITÀ - UNIQUENESS - UNICITÉ

La realizzazione di capi unici ed esclusivi studiati ad hoc sulle esigenze e i desideri di ogni singolo cliente.

*The creation of unique and exclusive garments, designed ad hoc to fulfil the wishes and needs of each individual customer.*

*La réalisation de vêtements uniques et exclusifs conçus spécialement sur les exigences et les désirs de chaque client.*



## NO TOXIC RESPONSABILITÀ RESPONSABILITY RESPONSABILITÉ



Attenzione e cura verso la salute del consumatore finale e tutela dell'ambiente circostante.

*The care and attention towards the health of the end consumer and the protection of the surrounding environment.*

*Attention et soin portés à la santé du consommateur final et à la protection de l'environnement.*



## LAB-TEST NECESSITÀ - NECESSITY - NÉCESSITÉ

Innovazione e ricerca costante.

*Ongoing innovation and research.*

*Innovation et recherche constante.*



## SERVICE PROFESSIONALITÀ - PROFESSIONALISM - PROFESSIONNALISME

Personale qualificato al servizio quotidiano della clientela.

*Qualified employees serving customers day in and day out.*

*Personnel qualifié au service quotidien de la clientèle.*

IT

**Erreà Quality System**, ovvero una filosofia e un modus operandi caratteristico del marchio, un riferimento costante che indica quotidianamente la direzione da seguire e, allo stesso tempo, la forza che da impulso ad ogni azione. Il lavoro di ogni giorno teso al raggiungimento di un obiettivo chiaro e prioritario: schierarsi accanto ad ogni sportivo, fornendo un **risultato di alta qualità**.

**Erreà e Qualità**, un binomio frutto risultante dall'unione di fattori imprescindibili, punti di forza distintivi che da sempre rendono il marchio differente dai competitor ed universalmente apprezzato:

L'**Unicità** dei capi realizzati, esclusivi, sempre nuovi e differenti tra loro, risultato dell'ascolto dei desideri e delle esigenze di ogni singolo cliente;

il forte senso di **Responsabilità** verso la salute degli sportivi e la tutela dell'ambiente, riconosciuta grazie alla **CERTIFICAZIONE OEKO TEX**;

la **Necessità** di innovare costantemente, investendo nella ricerca di materie prime e tessuti e nella scelta di macchinari sempre all'avanguardia;

infine la **Professionalità** di personale qualificato, quotidianamente impegnato a esaudire con competenza, cortesia e celerità ogni richiesta venga sottoposta;

La **Qualità**, dunque, come prerogativa e obiettivo cui tendere, come sistema strutturato e integrato di fattori che, nel tempo, individuano e continueranno ad identificare un'idea ed un marchio: **Erreà, l'alleato ideale al servizio dello sport**.

EN

**Erreà Quality System** is a philosophy and a modus operandi that is a feature of the brand. It is a constant point of reference that, on a daily basis, indicates the direction to be taken and, at the same time, the force that drives each and every action. The day-to-day work that is geared towards achieving one clear, primary objective, namely working alongside every athlete, to provide a **high-quality result**.

**Erreà and Quality**, a combination that is the result of a coming together of key factors, distinctive strengths that have always set the brand apart from its competitors and rendered it universally valued:

the **uniqueness** of the garments produced, that are exclusive and always new and different from each other, is the result of listening to the wishes and needs of each individual customer;

the powerful sense of **responsibility** for the health of athletes and the protection of the environment, acknowledged through **OEKO TEX CERTIFICATION**;

the **necessity** to constantly innovate, investing in the search for new raw materials and fabrics and the choice of new state-of-the-art machinery;

and finally, the **professionalism** of qualified employees who are committed to responding competently, courteously and promptly, each and every day, to every request placed before them.

**Quality**, therefore, is the prerogative and goal towards which to strive, as a structured and integrated system of factors which, over time, will pinpoint and continue to highlight an idea and a brand: **Erreà, serving sport as the perfect ally**.

FR

**Erreà Quality System**, soit une philosophie et un mode opératoire caractéristique de la marque, une référence constante qui indique quotidiennement la direction à suivre et, en même temps, la force qui donne des ailes à chaque action. Le travail de tous les jours qui a pour but de réaliser un objectif clair et prioritaire: se ranger aux côtés de chaque sportif en fournissant un **résultat de haute qualité**.

**Erreà et Qualité**, un binôme qui est le fruit de la mise en commun de facteurs incontournables et d'atouts distinctifs qui, depuis toujours, permettent à la marque d'afficher clairement sa différence par rapport aux concurrentes et d'être universellement appréciée:

l'**Unicité** des vêtements réalisés, exclusifs, toujours nouveaux et différents les uns des autres, résultat de l'écoute des désirs et des besoins de chaque client;

Le profond sentiment de **Responsabilité** envers la santé des sportifs et la protection de l'environnement, reconnue grâce à la **CERTIFICATION OEKO TEX**;

L'**Exigence** de sans cesse innover en investissant dans la recherche de matières premières et de tissus et dans le choix de machines toujours à la pointe de la technologie;

Enfin, le **Professionalisme** du personnel qualifié, engagé tous les jours à réaliser promptement, avec compétence et courtoisie, toutes les demandes qui lui sont soumises;

La **Qualité**, donc, comme prérogative et objectif à réaliser, comme système de facteurs structuré et intégré qui, au fil du temps, identifient et ne cesseront d'identifier une idée et une marque: **Erreà, l'allié idéal au service du sport**.

QSYSTEM



## CERTIFICAZIONE OEKO-TEX STANDARD 100

### PRIMA DI TUTTO PENSIAMO ALLA SALUTE

I NOSTRI TESSUTI SONO CERTIFICATI E NON RILASCIANO SOSTANZE nocive per la pelle o per la salute.

PER I NOSTRI PRODOTTI USIAMO SOLO COLORANTI TESTATI E NON INQUINANTI.

SVOLGIAMO CONTROLLI RIGOROSI SULLE SOSTANZE CHIMICHE DALLE MATERIE PRIME AL PRODOTTO FINITO.

Erreà rappresenta la prima e unica azienda in Europa nel settore teamwear ad aver ottenuto la certificazione Oeko Tex Standard 100, il principale Istituto a livello internazionale per la ricerca e test nel campo dell'ecologia tessile. Tale certificazione, ottenuta nel 2007, garantisce che i prodotti Erreà, durante l'utilizzo, non rilasciano sostanze nocive e cancerogene e ne attesta, dunque, l'assoluta sicurezza e il rispetto della salute.

Qualità, design innovativo e materiali all'avanguardia sono caratteristiche che contraddistinguono i prodotti Erreà.



# YOUR HEALTH IS OUR GOAL

## CERTIFICATION OEKO-TEX STANDARD 100

### YOUR HEALTH IS OUR GOAL

OUR PRODUCTS ARE CERTIFIED AND DO NOT RELEASE ANY SUBSTANCES WHICH COULD BE HARMFUL TO THE SKIN OR TO HEALTH.

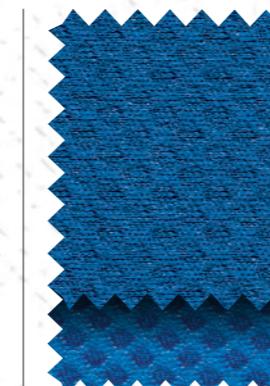
OUR PRODUCTS USE ONLY DYES THAT HAVE BEEN TESTED AND DO NOT POLLUTE THE ENVIRONMENT

OUR FABRICS ARE CERTIFIED.  
WE MAKE RIGOROUS CONTROLS ON THE CHEMICALS USED, FROM RAW MATERIALS TO FINISHED PRODUCTS.

Erreà are the first and only company in Europe, from the teamwear sector, to have been awarded the Oeko-Tex Standard 100 certificate, from the most important international institute for ecological textile research and testing. This certification, first obtained in 2007, guarantees that when Erreà products are used, they do not release any toxic or carcinogenic substances, thereby respecting the safety and health of everyone. Quality, innovative design and state-of-the-art fabrics are the distinguishing feature of all Erreà products.



## TEXTILE



**ADAM J**

200 g/mq  
100% POLYESTER



**B-HIVE**

135 g/mq  
100% POLYESTER

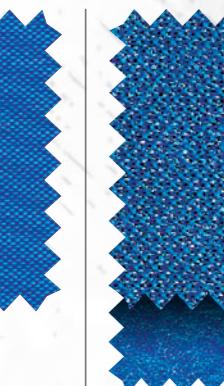


INSIDE



**B30 POLIESTERE**

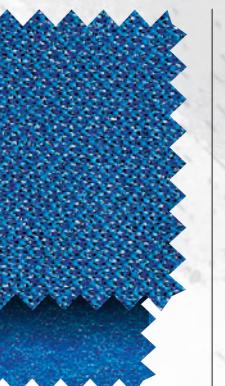
65 g/mq  
100% POLYESTER



**BASIC**

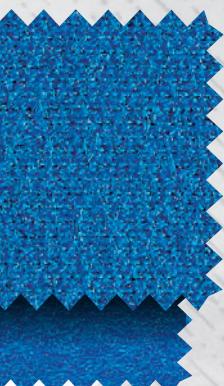
200 g/mq  
100% COTTON

65% COTTON  
35% POLYESTER



**CARBON**

290 g/mq  
65% COTTON  
35% POLYESTER



INSIDE

Innovativo tessuto costruito con una particolare trama ad alveare formata da micro camere d'aria. La nuova combinazione di filati riesce a garantire un notevole effetto traspirante ed estrema leggerezza. Una minor quantità di tessuto a contatto con la pelle, grazie alla presenza di minuscole camere d'aria, consente, infatti, una straordinaria regolazione della temperatura corporea e una sensazione d'intenso comfort. Il filato è doppio e composto da fibre di tonalità diverse per ottenere il caratteristico colore "melange", un effetto chiaro scuro ottenuto con una doppia tintura tipica dello stile tempo libero.

2-in-1 fabric in polyester created and developed to ensure comfort and dynamism. The fabric on the inside is a micropile; piquet on the outside. Provides good thermal insulation.

Tissu innovant réalisé à l'aide d'une trame alvéolée formée de micro-chambres à air. Ce nouveau mélange de fils assure un important effet respirant doublé d'une extrême légèreté.

En effet, la présence des minuscules chambres à air réduit la quantité de tissu en contact avec la peau, ce qui régule considérablement la température corporelle et apporte un confort extrême. Le fil double composé de fibres de tonalités différentes présente une couleur chinée caractéristique, un effet clair-obscur

issu d'une double teinture typique des vêtements destinés au temps libre. Doux et confortable, le tissu suit tous les mouvements du corps avec un naturel extraordinaire. Le nouveau tissu B-HIVE est lui aussi certifié Oeko-Tex® Standard 100 et il ne libère aucune substance nocive pour la peau ou la santé. Sèche rapidement.

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



FREETIME  
TRAINING

AS USED BY

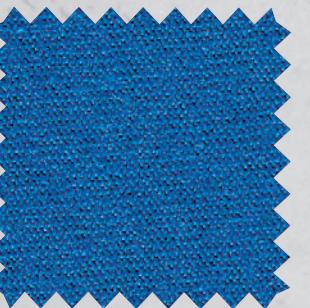


FREETIME  
TRAINING

AS USED BY



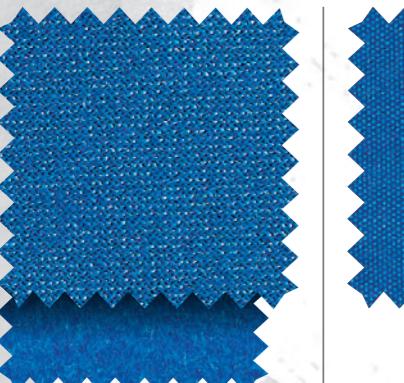
FREETIME  
TRAINING

**COTTON 1186**160 g/mq  
100% COTTON

Tessuto realizzato in jersey di cotone pettinato di medio peso, particolarmente indicato per la realizzazione di capi estivi. Risulta morbido al tatto, lascia una sensazione di freschezza a contatto con la pelle.

Medium weight fabric made from combed cotton jersey, particularly indicated for summer clothing. It is soft to the touch and gives a sensation of freshness on the skin.

Tissu réalisé en jersey de coton peigné, d'un poids moyen, particulièrement indiqué pour la réalisation d'articles pour l'été. Il est doux au toucher et laisse une sensation de fraîcheur au contact de la peau.

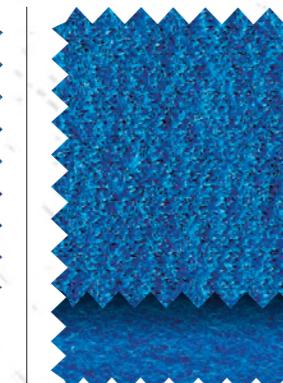
**FULL**240 g/mq  
100% POLYESTER

Tessuto in poliestere molto robusto. Interno smerigliato per garantire isolamento termico, calore e confort, esterno semilucido. Colori vivi e brillanti, buone doti di traspirabilità e antistaticità.

Very sturdy polyester fabric. Brushed on the inside to guarantee thermal insulation, warmth and comfort, semi-polished on the outside. Vivid, bright colors, good breathability and resistance to static electricity.

Extra light microfibre fabric. Particularly indicated for sporting activities such as running where it guarantees maximum performance. It is quite an elasticated fabric which does not crease, holds its shape and tends to reacquire it even after washing. Quick drying.

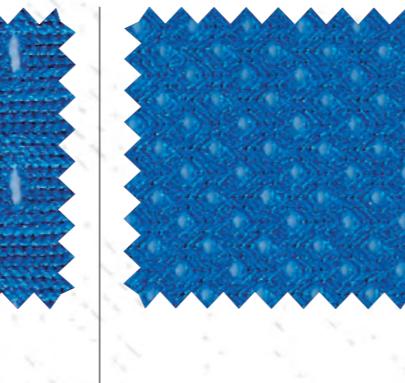
Tissu en polyester très robuste. Intérieur poli pour garantir isolation thermique, chaleur et confort, extérieur semi-brillant. Coloris vifs et brillants, bonne respirabilité et anti-staticité.

**JED**107 g/mq  
100% POLYESTER

Tessuto realizzato in microfibra, estremamente leggero. Particolamente indicato per attività sportive come il running, dove garantisce massime performance. È un materiale piuttosto elastico che non squalcisce, mantiene la piega e tende a riaccapigliarsi anche dopo i lavaggi. Risulta morbido al tatto, lascia una sensazione di freschezza a contatto con la pelle.

Warm, practical fabric in raised fleece, ideal for leisure time. Cotton on the inside to guarantee comfort, polyester on the outside for greater strength. It is soft to the touch and gives a sensation of freshness on the skin.

Tissu réalisé en polaire brossé, pratique et chaud, idéal pour les loisirs. Intérieur en coton pour garantir confort et extérieur en polyester pour assurer une plus grande robustesse. Il est doux au toucher et laisse une sensation de fraîcheur au contact de la peau.

**KAMELIA**290 g/mq  
80% COTTON  
20% POLYESTER

Tessuto realizzato in felpa garzata, risultato pratico e caldo, ideale per il tempo libero. Interno in cotone per garantire comfort ed esterno in poliestere per assicurare una maggiore robustezza. Risulta morbido al tatto, lascia una sensazione di freschezza a contatto con la pelle.

Particularly sturdy fabric knitted in an open structure [mesh with medium-sized holes] to facilitate correct regulation of body heat.

Particularly sturdy fabric knitted in an open structure [mesh with medium-sized holes] to facilitate correct regulation of body heat. Quite elasticated fabric, does not crease or wrinkle, holds its shape and tends to reacquire it even after washing. Mould and bacteria resistant. Does not absorb stains and humidity.

Tissu brillant avec façons maille ouverte [filet avec trous de moyenne dimension] pour favoriser une régulation correcte du niveau de chaleur corporelle. Matière plutôt élastique, qui ne se chiffonne pas, ne se froisse pas et garde le pli, même après les lavages. Inattaquable par les moisissures et les bactéries. N'absorbe pas les taches ni l'humidité.

**MEMPHIS MESH**178 g/mq  
100% POLYESTER

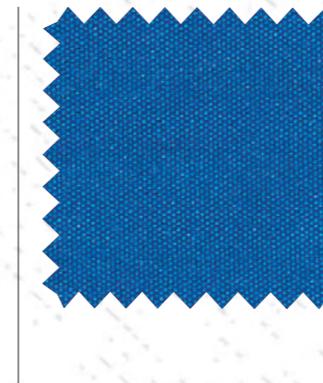
Tessuto particolarmente robusto realizzato con lavorazione a maglia aperta (rete con fori di medie dimensioni) per favorire una corretta regolazione del livello di calore corporeo. Materiale piuttosto elastico, non squalcisce, non si strappica, mantiene la piega, tende a riaccapigliarsi anche dopo i lavaggi. Risulta morbido al tatto, lascia una sensazione di freschezza a contatto con la pelle.

Glossy fabric made with microfibre yarns.

Soft and velvety to the touch. It is water repellent thanks to special treatment and does not absorb stains and humidity. Mould and bacteria resistant.

Tissu brillant réalisé avec des fils en microfibre. Très doux et velouté au toucher. Il est déperlant grâce au traitement « water repellent » et n'absorbe ni les taches ni l'humidité. Inattaquable par les moisissures et les bactéries.

Tissu doux et respirant, avec fabrication à double fonture, caractérisé par la présence de microtrous favorisant l'évaporation rapide de la transpiration. Séche rapidement.

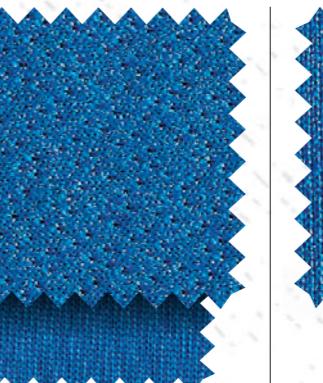
**MESH 6TP**100 g/mq  
100% POLYESTER

Tessuto lucido con lavorazione a maglia aperta (rete con fori di medie dimensioni) per favorire una corretta regolazione del livello di calore corporeo. Materiale piuttosto elastico, non squalcisce, non si strappica, mantiene la piega, tende a riaccapigliarsi anche dopo i lavaggi. Risulta morbido al tatto, lascia una sensazione di freschezza a contatto con la pelle.

Fabric made from microfibre yards which guarantee maximum lightness. It is a fabric which does not crease, holds its shape and tends to reacquire it even after washing. Quick drying.

Tissu brillant réalisé avec des fils en microfibre. Très doux et velouté au toucher. Il est déperlant grâce au traitement « water repellent » et n'absorbe ni les taches ni l'humidité. Inattaquable par les moisissures et les bactéries.

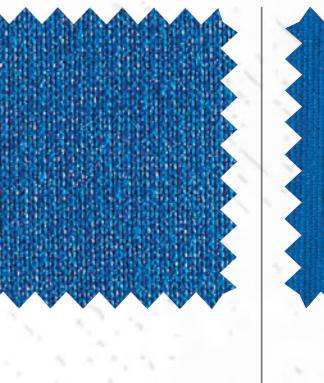
Tissu doux et respirant, avec fabrication à double fonture, caractérisé par la présence de microtrous favorisant l'évaporation rapide de la transpiration. Séche rapidement.

**MICROPESANTE**125 g/mq  
100% POLYESTER

Tessuto con filati di microfibra "effetto velluto" e trattamento "water repellent" inattaccabile da aria e acqua.

Glossy fabric made with microfibre yarns. Soft and velvety to the touch. It is water repellent thanks to special treatment and does not absorb stains and humidity. Mould and bacteria resistant.

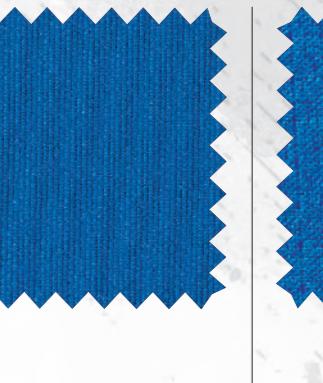
Tissu doux et respirant, avec fabrication à double fonture, caractérisé par la présence de microtrous favorisant l'évaporation rapide de la transpiration. Séche rapidement.

**MICROSOFT**115 g/mq  
100% POLYESTER

Tessuto morbido e traspirante, con costruzione a doppia frontura, caratterizzato dalla presenza di microfori che favoriscono una rapida evaporazione del sudore. Asciuga velocemente.

Fabric made from top quality elasticated yarns that give the garment maximum elongation. Characterized by particular lightness and maximum stretch. Excellent resistance to abrasion, tears caused by pulling and wear.

Tissu à l'aspect naturel et confortable. Il se caractérise par une résistance maximale à l'usure, à la déchirure et à l'humidité. Le traitement « hydro stop » le rend inattaquable par les agents atmosphériques, par les moisissures et par les bactéries.

**MUNDIAL**145 g/mq  
100% POLYESTER

Tessuto estremamente robusto. Interno smerigliato per garantire calore e confort, esterno semilucido. Caratterizzato da colori vivi e brillanti, offre buone doti di traspirabilità e antistaticità.

Extremely sturdy fabric. Brushed on the inside to guarantee warmth and comfort, semi-polished on the outside. It is characterized by vivid, bright colors, good breathability and resistance to static electricity.

Tissu extrêmement robuste. Intérieur poli pour garantir chaleur et confort, extérieur semi-brillant. Ses caractéristiques sont : coloris vifs et brillants, bonne respirabilité et anti-staticité.

**PIQUET**215 g/mq  
82% POLYESTER  
18% ELASTANE

Tessuto realizzato con pregiati filati elasticizzati che favoriscono la massima estensibilità del capo. Si caratterizza per una particolare leggerezza e per la massima capacità di allungamento. Ottima resistenza all'abrasione, agli strappi da trazione e all'usura.

Fabric with a comfortable, natural aspect. Its main feature is its resistance to wear, tear and humidity. The "hydro stop" treatment makes it weatherproof and resistant to moulds and bacteria.

Tissu à l'aspect naturel et confortable. Il se caractérise par une résistance maximale à l'usure, à la déchirure et à l'humidité. Le traitement « hydro stop » le rend inattaquable par les agents atmosphériques, par les moisissures et par les bactéries.

**AS USED BY**

FREETIME

**AS USED BY**

FREETIME

**AS USED BY**

COMPETITION

**AS USED BY**

COMPETITION

**AS USED BY**

FREETIME

**AS USED BY**

FREETIME

**AS USED BY**

COMPETITION

**AS USED BY**

FREETIME

**AS USED BY**

TRAINING

# SYMBOLS



VESTIBILITÀ ADERENTE  
VERY CLOSE FITTING  
VESTIBILITÉ ADHÉRENT



PERSONALIZZABILE  
CUSTOMIZABLE  
PERSONNALISABLE



VESTIBILITÀ SEMI-ADERENTE  
CLOSE FITTING  
VESTIBILITÉ SEMI-ADHÉRENTE



PANTA CONSIGLIATO  
SUGGESTED BOTTOMS  
PANTA CONSEILLÉ



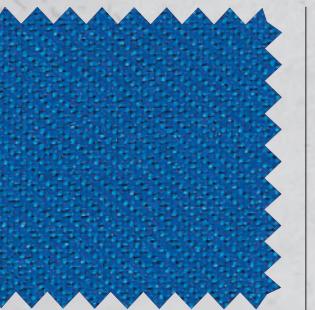
VESTIBILITÀ NORMALE  
NORMAL FITTING  
VESTIBILITÉ NORMALE



RICAMO  
EMBROIDERY  
BRODERIE



STAMPA A CALDO  
HEAT APPLICATION  
FLOCAGE



## ROCCIA

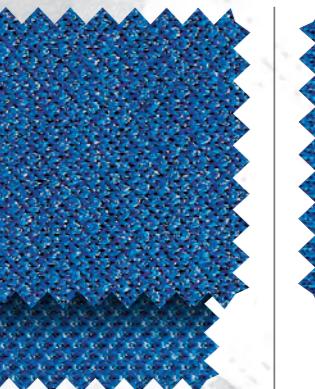
192 g/mq  
100% POLYESTER

Tessuto realizzato in tela di poliestere, caratterizzato da un'elevata robustezza. E' particolarmente indicato per panta da rugby. Asciuga velocemente, risulta inattaccabile da muffe e batteri.

Fabric made from polyester cloth characterized by a high level of strength. Particularly indicated for rugby shorts. Quick drying, resistance to mould and bacteria.

Fabric specific for rugby. Designed for both traditional and digital transfer printing, it exalts colours and guarantees maximum sturdiness and long-life of garments. Provides good thermal insulation, does not crease and is resistant to moulds and bacteria.

Tissu réalisé en toile de polyester, caractérisé par une grande robustesse. Particulièrement indiqué pour des shorts de rugby. Sèche rapidement et est inattaquable par les moisissures et les bactéries.



## RUGBY STAMPA

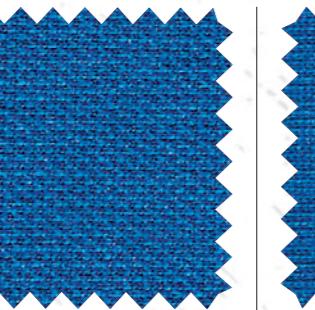
275 g/mq  
100% POLYESTER

Tessuto specifico per il rugby. Studiato per la stampa transfer tradizionale e particolarmente indicato per le maglie e digitale, esalta i colori e garantisce massima robustezza e mantenimento nel tempo ai capi. Offre un buon isolamento termico, non squalcisce e risulta inattaccabile da muffe e batteri.

Fabric made from polyester cloth characterized by a high level of strength. Particularly indicated for rugby shirts. Quick drying, resistance to mould and bacteria.

Fabric specific for rugby. Designed for both traditional and digital transfer printing, it exalts colours and guarantees maximum sturdiness and long-life of garments. Provides good thermal insulation, does not crease and is resistant to moulds and bacteria.

Tissu spécifique pour le rugby. Étudié pour l'impression transfert traditionnelle ou numérique, rehausse les couleurs et garantit des articles d'une robustesse et d'un maintien maximums dans le temps. Offre une bonne isolation thermique, ne se chiffonne pas et est inattaquable par les moisissures et les bactéries.



## SATURNO LIGHT

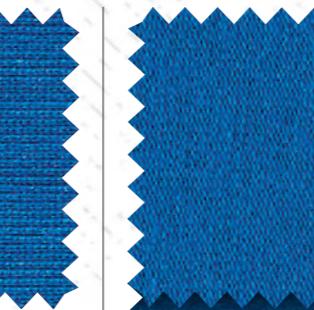
185 g/mq  
100% POLYESTER

Tessuto estremamente resistente e particolarmente indicato per le maglie e digitale, esalta i colori e garantisce massima robustezza e mantenimento nel tempo ai capi. Offre un buon isolamento termico, non squalcisce e risulta inattaccabile da muffe e batteri.

Extremely strong fabric particularly indicated for rugby shirts. Mould and bacteria resistant. Quick drying.

Tissu opaque offrant une très bonne coupe et souplesse, utilisé dans différentes disciplines sportives. Inattaquable par les moisissures et les bactéries. Sèche rapidement.

Tissu extrêmement résistant et particulièrement indiqué pour des maillots de rugby. Il est particulièrement apprécié pour le haut degré d'élasticité qu'il garantit, obtenu non pas en utilisant de l'élasthanne, mais mécaniquement.



## SKIN

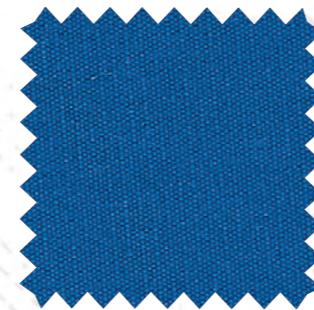
125 g/mq  
100% POLYESTER

Tessuto opaco con alta vestibilità e versatilità, utilizzato in diverse discipline sportive. Risulta inattaccabile da muffe e batteri. Asciuga velocemente.

Dull fabric with excellent versatility, easy to wear, used in numerous athletic disciplines. Mould and bacteria resistant. Quick drying.

Fabric made from elastically raised cotton. Guarantees greater wearability and durability. Extremely soft and light on the skin. The internal raising gives the surface a fleecy and velvety look.

Tissu à l'aspect naturel, confortable, très résistant à l'usure, à la déchirure et à l'humidité. Le traitement « hydro stop » le rend inattaquable par les agents atmosphériques, par les moisissures et par les bactéries.



## SORRENTO

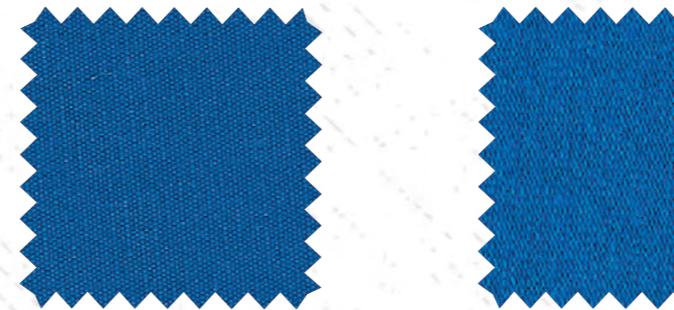
220 g/mq  
92% COTTON  
8% ELASTANE

Tessuto realizzato in cotone elasticizzato garzato. Garantisce una maggiore vestibilità e durevolezza. Risulta estremamente morbido e soffice a contatto con la pelle. La garzatura interna conferisce un aspetto peloso e vellutato alla superficie.

Fabric with a comfortable, natural aspect, excellent resistance to wear and tear, moisture repellent. The "hydro stop" treatment makes it weatherproof and resistant to moulds and bacteria.

Fabric made from stretch cotton for excellent fit. Moves with the body, exalting its harmony. It is soft to the touch and gives a sensation of freshness on the skin.

Tissu en coton extensible pour assurer une coupe optimale. Accompagne le mouvement athlétique en n'exaltant l'harmonie. Il est doux au toucher et laisse une sensation de fraîcheur au contact de la peau.



## STRIPE

95 g/mq  
100% POLYESTER

Tessuto dall'aspetto naturale, confortevole, molto resistente all'usura, allo strappo e all'umidità. Il trattamento "hydro stop" lo rende inattaccabile dagli agenti atmosferici, da muffe e batteri.

Fabric with a comfortable, natural aspect, excellent resistance to wear and tear, moisture repellent. The "hydro stop" treatment makes it weatherproof and resistant to moulds and bacteria.

Tissu à l'aspect naturel, confortable, très résistant à l'usure, à la déchirure et à l'humidité. Le traitement « hydro stop » le rend inattaquable par les agents atmosphériques, par les moisissures et par les bactéries.



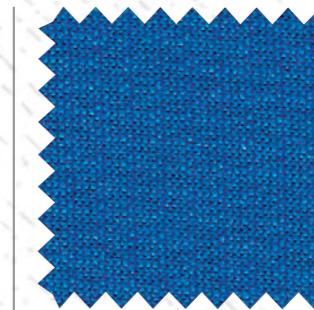
## SUPERGA

200 g/mq  
92% COTTON  
8% ELASTANE

Tessuto in cotone elasticizzato per garantire una vestibilità ottimale. Asseconda il movimento atletico esaltandone l'armonicità. Risulta morbido al tatto, lascia una sensazione di freschezza a contatto con la pelle.

Fabric with a comfortable, natural aspect, excellent resistance to wear and tear, moisture repellent. The "hydro stop" treatment makes it weatherproof and resistant to moulds and bacteria.

Tissu en coton extensible pour assurer une coupe optimale. Accompagne le mouvement athlétique en n'exaltant l'harmonie. Il est doux au toucher et laisse une sensation de fraîcheur au contact de la peau.



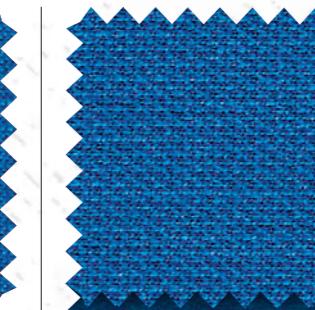
## TASLAND

97 g/mq  
100% POLYESTER

Tessuto circolare, caratterizzato dalla presenza di microfori per la traspirazione. È estremamente morbido e confortevole, molto resistente all'usura, allo strappo e all'umidità. Il trattamento "hydro stop" lo rende inattaccabile dagli agenti atmosferici, da muffe e batteri.

Fabric with a comfortable, natural aspect, excellent resistance to wear and tear, moisture repellent. The "hydro stop" treatment makes it weatherproof and resistant to moulds and bacteria.

Tissu de nouvelle génération, caractérisé par l'utilisation d'un fil moderne et confortable. Intérieur émerisé et extérieur en piqué. Apprécié et utilisé par les équipes professionnelles du monde entier pour sa robustesse, pour sa respirabilité et pour la bonne isolation thermique qu'il offre.



## WARM-UP

160 g/mq  
100% POLYESTER

Tessuto di nuova generazione, caratterizzato dall'uso di un filo moderno e confortevole. Interno smerigliato ed esterno in piqué. Apprezzato e utilizzato dai team professionalisti a livello mondiale per la robustezza, per il buon isolamento termico offerto e per la traspirabilità.

New generation fabric characterized by the presence of a modern and comfortable yarn. Brushed on the inside and piqué on the outside. Popular with professional teams on a global level for its sturdiness, good thermal insulation and breathability.

Tissu de nouvelle génération, caractérisé par l'utilisation d'un fil moderne et confortable. Intérieur émerisé et extérieur en piqué. Apprécié et utilisé par les équipes professionnelles du monde entier pour sa robustesse, pour sa respirabilité et pour la bonne isolation thermique qu'il offre.

## AS USED BY



### COMPETITION

## AS USED BY



### COMPETITION

## AS USED BY



### COMPETITION

## AS USED BY



### COMPETITION

## AS USED BY



### FREETIME

## AS USED BY



### FREETIME

## AS USED BY



### FREETIME

## AS USED BY



### FREETIME

## AS USED BY



### FREETIME

## AS USED BY



### TRAINING